

TIR: FINAL SVIZZER DA GRUPPAS



La grupp da Ruschein persequitescha il final cun gist trais gruppas grischunas. (da san.) Tarcisi Cadruvi, Michael Cadruvi, Leila Cavegn-Cadruvi, Ignaz Caduff ed Josef Cadruvi.

FOTO GION NUTEGN STGIER

# Duas medaglias e tuttina nagin titel

Cun Bregaglia, Givvaula e Tumeagl èn trais gruppas stadas en il final per eruir il campiuon svizzer en la categoria cun l'arma 57/03. Las duas gruppas da la Tumeastga han gudagnà argent e bronz. Gia en il quart final è la grupp da Ruschein crudada or.

GION NUTEGN STGIER/FMR

A Winterthur ha gi lieu la concurrenza finala dal tir da gruppas naziunal. Sa qualifitgadas per quel eran 64 gruppas da 16 chantuns. Tranter las gruppas finalistas sa chattavan er set gruppas grischunas. En il champ A cun l'arma da sport èn stadas en concurrenza la grupp da Favugn, dentant che la grupp da Haldenstein ha renunzià a la participaziun cun esser ils tiradurs chatschaders passiuonads. Gia èn il quart final èsi stà a fin per il quintet da Favugn cun avair concurrents fitg ferm. Mancà il mez final ha la grupp da Favugn per set puncts.

**Ruschein senza schanzas**

En il champ D, quel da l'arma 57/03 han sajettà il quart final cun Bregaglia, Givvaula, Ruschein e Tumeagl gist quatter gruppas dal Grischun. Cun excepziun da la grupp Ruschein èn las autras trais gruppas sa qualifitgadas per il mez final cun totalmain 12 gruppas. La grupp da Ruschein ha mancà cler da far il zap èn il mez final cun avair fatg be 677 puncts. Trag fitg schlet ha cun Ignaz Caduff, gist in dals tiradurs versads cun far be 123 puncts. En il mez final ha lura cunzunt la grupp da Givvaula

persvas e sajettà cun 707 puncts in resultat excellent. Er la grupp da Tumeagl ha tratg cun 701 puncts bain ed obtegni il quart plaz. La grupp Bregaglia ha fatg in resultat da 698 puncts ed è uschia er sa qualifitgada per il final cun en tut sis gruppas. La classa ed il potenzial da gudagnar il final avevan tuttas trais gruppas grischunas. La grupp da Tumeagl è lura vegnida vicecampiunessa svizra (per la quarta giada) cun il resultat da 699 puncts. La grupp da Givvaula, campiuonessa naziunala 2019 e 2021, ha gi da sa cuntentar cun la medaglia da bronz. Gudagnà il final ha la grupp d'Àgerital-Morgarten cun in resultat da vaglia da 716 puncts. En la categoria E, quella da l'arma da militar 90 è la grupp da Schiers/Aschera crudada or en il mez final. En quella categoria ha cunzunt mancà la grupp da Castrisch, ella ch'aveva manchentà be per in punct da sa qualifitgar per il final naziunal a Winterthur. En il final avess ella segir gi bunas schanzas da far ina medaglia. La grupp victura da Frutigen ha sajettà numnadamain be 676 puncts. La grupp da Castrisch ha en las trais rundas svizas da qualificaziun fatg 697/698/689 puncts ed avess a Winterthur segir gi la schanza da vegnir per la tiarza giada campiuonessa svizra.

CB TRUN/RABIUS

## Terrada a Mutteins

Venderdis sera ha l'equipa da Trun/Rabius en grup-paziun cun la US Danis-Tavanasa beneventau a Mutteins la proxima equipa dil Principadi, numnada Triesen. Punctual cu ch'ils giugadurs ein ius sil plaz per sescaldar ha s. Pieder giu ils basegns dad aunc bugnar empau il plaz, quei che ha caschunau per in fundament pli leischen.

Il CB Trun/Rabius entscheiva bein la partida. Il bal vegn tenius en las atgnas retschas ed ei seresulta bialas cumbinaziuns. Triesen perencunter emprova da vegnir cun sperts conters tier situaziuns malsegiras, aschia ch'ei dat dall'entschatta ina partida animada. Ella 25. minuta va l'equipa da casa en avantatg entras Patrizio Decurtins sunter ina fetg biala cumbinaziun sur l'ala. Trun/Rabius controllescha il giug, mo Triesen vegn da far il remis 10 minutas pli tard entras Batuhan Toplu cun in siet da distanza.

La secunda mesadad denton sepresenta cun in tut auter maletg; Triesen smacca Trun/Rabius ella defensiva e vegn prompt sunter ina corner tier il 1:2. Il CB T/R reaghescha uss bia memia gnervus ed enstagl ch'ei vegn giugau vinavon cun bialas cumbinaziuns rumpa la hectica ora tier ils giugadurs ed ei vegn gia memia baul empruau cun bals liungs da vegnir tiel success. 20 minutas avon la fin vegnan ils hospes sunter in conter d'alzar il resultat sin 1:3. Trun/Rabius emprova uss cun tutta vehemenza da vegnir aunc inaga anavos el giug. Emprem seresulta ina tgaua ella traversa, pauc

sunter gartegia ei denton da vegnir tier il secund gol, danovamein entras Patrizio Decurtins. Las davosas 10 minutas dalla partida ein hecicas, mo vid il resultat semida nuot pli. L'equipa da Trun/Rabius ha uss giugau treis giugs, ei ida treis ga en avantatg ed ha tuttina treis ga spiars. Malgrad ils fermes adversaris ei quei segir buc la partenza ch'il club dalla Cadi haveva planisau. Proxima dumengia retscheiva Trun/Rabius a casa Tusaun-Cazas ch'ei medemamein aunc senza puncts. La finamira per quella partida sto esser clara: 3 puncts – e nuot auter. (cdm/fmr)

**3. ligia grupp 1**

**Trun/Rabius – Triesen 2:3 (1:1)**

Mutteins, Tavanasa – 120 aspectaturAs

**Gols:** 25. Patrizio Decurtins 1:0, 36. Batuhan Toplu 1:1, 51. Tobias Schierscher 1:2, 71. Batuhan Toplu 1:3, 81.

Patrizio Decurtins 2:3

**Trun/Rabius:** Damian Schmed; Denis Monn, Ramon Orlik, Lucas Maissen, Sandro Orlik; Remo Alig, Silvan Muoth (68. Salvatore Stagliano), Mathias Flepp (58. Robin Monn), Orlando Monn (62. Beat Cadruvi); Patrizio Decurtins, Gian Derungs

**Triesen:** Melvin Ender; Laurin Kind, Daniel Salzgeber, Dominik Heeb, Constantin Marxer, Tobias Schierscher; Sandro Mathis, Alexander Marxer, Selcuk Bicer; Güney Akcicek, Batuhan Toplu

**Remarcas:** Trun/Rabius senza Fabio Caduff, Mauricio Cathomas, Livio Janka, Daniel Pfister, Mirco Pfister, Pascal Schmed

FLEM

## Puspei in cant aviert

Mardis, ils 13 da settember 2022, dat ei allas 20.00, ella casa dalla pleiv evangelica sil Plaz a Flem Vitg, in cant aviert. Menadra ei *Rica-Maria Cathomen Eberhard* da Falera. Ella vegn a cantar culs participants canzuns che han incantau las davosas gadas.

Envidadas ein personas dalunsch e damaneivel che han plascher dil cant romontsch. La participaziun ei gratuita. La suprastonza selegra d'ina biala raspada.

Cuminonza romontscha Flem

## Voss «orizonts»

La gasetta La Quotidiana porscha ina pagina cun il titel «Orizonts», la quala dat spazi a contribuziuns era da lecturas e lecturs, vul dir ina pagina cun auters u ulteriurs orizonts, sper quels da redacturas e redactors da la FMR. Sin ils «Orizonts» duain avair plazza brevs, opiniuns, artitgels da forum, necrologs, fotografias commentadas, gratulaziuns etc.

Las contribuziuns ston esser signadas cun num da l'autur u da l'autura. I vegnan publicadas mo contribuziuns scrittas en lingua rumant-

tscha e talas che sa tegnan vi da simpels principis da la buna maniera. Las contribuziuns na vegnan betg indemnadas cun in onurari. La redacziun FMR selectescha, curregia e redigia tenor basegn e las impaginescha sin ils «Orizonts» da La Quotidiana. La redacziun da la FMR sa legra da vossas contribuziuns! (fmr)

**Vossas contribuziuns pudais trametter a la redacziun FMR: redacziun@fmr.ch ubain per posta FMR, Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuira.**

# FMR FUNDAZIUN MEDIAS RUMANTSCHAS



FOTO DAVID TRUHMANN



*Es glänzt nun ein Stern mehr am Himmel und er wird über uns wachen.*

Tieftraurig, aber voller Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit müssen wir infolge eines tragischen Bergunfalls viel zu früh Abschied nehmen von meinem geliebten Ehemann Ervin, car bab, Bruder, Schwager, Onkel und Götti.

## Ervin Deflorin-Arnold

28. März 1965 bis 3. September 2022

Wir werden dich in liebevoller Erinnerung in unseren Herzen behalten.

Traueradresse:

Monika Deflorin-Arnold  
Via Péz Fess 18  
7156 Rueun

In Liebe und Dankbarkeit:

Monika Deflorin-Arnold, Ehefrau  
Andreas Deflorin, Sohn  
Sarah Deflorin mit Fabian Walther, Tochter mit Freund  
Corina Deflorin, Tochter  
Monika & Josef Arnold-Gasser, Schwiegereltern  
Geschwister, Verwandte und Freunde

Vielen Dank allen, die Ervin Gutes getan haben.

Das Rosenkranzgebet findet am Donnerstag, 8. September 2022, um 19.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche Sogn Andriu in Rueun statt. In der Pfarrkirche kann bei der Urne von Ervin Abschied genommen werden. Die Trauerfeier findet am Samstag, 10. September 2022, um 14.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche Sogn Andriu in Rueun statt.